



**MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS
HOMEBOUND/HOSPITALIZED INSTRUCTIONAL PROGRAM
PARENT AND STUDENT AGREEMENT**

DEFINITION OF A HOMEBOUND/HOSPITALIZED STUDENT

A Homebound/Hospitalized student is one who has a medically diagnosed physical or psychiatric condition which is acute or catastrophic in nature, or a chronic illness, or a repeated intermittent illness due to persisting medical problems which confines the student to home or hospital and restricts activities for an extended period of time. The annual medical diagnosis shall be made by a licensed physician (M.D. or D.O.) as defined in Chapters 458 and 459, Florida Statutes who is practicing in the State of Florida.

CRITERIA FOR ELIGIBILITY

A student who is homebound or hospitalized is eligible for specially designed instruction if the following criteria are met. A licensed physician must certify that the student: (1) is expected to be absent from school due to a physical or psychiatric condition for at least fifteen (15) consecutive school days or the equivalent on a block schedule, or due to a chronic or intermittent condition, for at least fifteen (15) school days or the equivalent on a block schedule, which need not run consecutively; (2) is confined to home or hospital; (3) will be able to participate in and benefit from an instructional program; (4) is under medical care for illness or injury which is acute, catastrophic, or chronic in nature; (5) can receive instructional services without endangering the health and safety of the instructor or other students with whom the instructor may come in contact; (6) the student is enrolled in a public school in kindergarten through twelfth grade prior to the referral for homebound or hospitalized services unless the student meets criteria for eligibility under Rules 6A-6.0.011, 6A-6.03012, 6A-0.03013, 6A-6.03014, 6A-6.03015, 6A-6.03016, 6A-6.0318, 6A-6.03021, 6A-6.0322, 6A-6.03023, 6A-6.0327, FAC; (7) A parent/guardian or primary care giver signs parental agreement concerning homebound or hospitalized policies and parental cooperation. The student demonstrates a need for special education.

PROCEDURES FOR DETERMINING ELIGIBILITY

Procedures for determining eligibility shall be in accordance with Rule 6A-6.0331, FAC. The individual educational plan (IEP) shall be developed or revised prior to assignment to the homebound or hospitalized program placement as required in Rule 6A-6.03028, FAC.

DISMISSAL FROM THE PROGRAM

Prior to returning to school, a dismissal staffing must be held at the Homebound/Hospitalized Office. Students are not permitted to return to their home school without an IEP meeting to consider dismissal. Parents/Guardians should call Brucie Ball Educational Center at (305) 514-5100 to schedule a staff meeting five (5) days prior to the student's return to school. A doctor's release to return to school (Physician's Release of Student from Placement in Homebound/Hospitalized Instructional Program) must be brought to the meeting or faxed to the Homebound/Hospitalized Office prior to the meeting. A student may also be dismissed from the program for the following reasons: the student's medical authorization expires; the student is no longer confined to the home or hospital; the student is going on vacation; the student is employed or participates in extra curricular activities.

GENERAL INSTRUCTIONS

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. The parent/guardian shall provide a quiet, clean, well-ventilated setting where the student will work. 2. A responsible adult must be present whenever a teacher is providing in-home instruction. 3. All visitors, pets, siblings and children will be kept out of the room during instructional time. 4. The parent/guardian must establish a schedule of supervised daily study periods for the completion of assignments. | <ol style="list-style-type: none"> 5. The student must be prepared to start work when the class begins. 6. The parent will contact the teacher if there are any questions about the child's assignments. 7. Doctor's appointments should be scheduled around the student's classes. 8. Students receiving itinerant services must be available for instruction between 8:00 a.m. and 3:20 p.m. Monday through Friday. |
|---|---|

Parent's Initials

ENTRY GRADE POLICY

Parents must request that the student's grades from the home school be sent to the HHIP Student Services staff. Unless enrollment coincides with the end of a nine-week grading period, report card grades alone are not sufficient. Teachers at the home school should provide grades for work completed since the last report card was issued. A phone call or visit to the home school by the parent is required.

ATTENDANCE

Due to strictly enforced attendance policies, credit for courses may only be awarded when minimal contact hours have been met. If your child misses a class due to a medical appointment, it is your responsibility to obtain a doctor's note verifying your child was seen in the doctor's office that day. Absences will only be excused for time covered on the physician's note and only after receipt of the note in the Homebound/Hospitalized Office. Students enrolled in the Homebound/Hospitalized Instructional Program are expected to be in class even when they are sick with headaches, colds, stomach aches, etc. These are not chronic or severe enough conditions to warrant absence from instruction. Unreported absences will result in an unexcused absence. Absences must be reported by the parent/guardian to the itinerant or teleclass homeroom teacher. Multiple unexcused absences will require truancy intervention.

TEXTBOOK

Textbooks and instructional materials are provided to students who participate in the HHIP program. Parents must sign for them and accept responsibility for their loss or deterioration of their condition when they are returned to Brucie Ball.

PREPARATION

Assignments will be made by the teacher at the end of each visit or teleclass. You are urged to assist your child in arranging a set time each day for the preparation of his/her assignments. Satisfactory progress cannot be achieved unless daily work is done. At no time should the parent do the student's assigned work or attempt to correct his/her work since this does not represent a true picture of the student's progress.

EMPLOYMENT AND PARTICIPATION IN EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

Working and participation in extra-curricular activities is not permitted during the time a student is enrolled in the Homebound/Hospitalized Instructional Program.

PARENT AGREEMENT

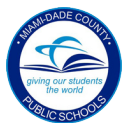
I certify that my child is confined to the home or hospital and that I will comply with the policies of the Homebound/Hospitalized Instructional Program.

SIGNATURE OF PARENT/LEGAL GUARDIAN

DATE

PRINT NAME

CONTACT TELEPHONE NUMBER



**MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS
OFICINA DEL PROGRAMA DE INSTRUCCIÓN PARA
ESTUDIANTES EN EL HOGAR U HOSPITAL
ACUERDO ENTRE LOS PADRES Y EL ESTUDIANTE**

QUÉ SIGNIFICA UN ESTUDIANTE QUE RECIBE INSTRUCCIÓN EN LA CASA U HOSPITAL

Un estudiante que recibe instrucción en la casa u hospital es aquel estudiante que ha sido diagnosticado con una condición física o mental la cual es grave o catastrófica, o con una enfermedad crónica, o con una enfermedad intermitente repetida debido a problemas médicos continuos que confinan al estudiante a su casa u hospital y lo restringe de sus actividades por un largo período de tiempo. El diagnóstico anual debe ser realizado por parte de un médico con licencia (M.D. o D.O.) como se indica en los Capítulos 458 y 459 de los Estatutos de la Florida, quien ejerce en el Estado de la Florida.

REQUISITOS PARA ADMISIÓN

El estudiante confinado a su casa u hospitalizado califica para instrucción diseñada especialmente si cumple con los siguientes requisitos. Un médico licenciado debe certificar que el estudiante: 1) va a estar ausente de la escuela debido a una condición física o mental por lo menos quince (15) días escolares consecutivos o lo equivalente en un programa de instrucción en los días asignados, o debido a una enfermedad crónica o intermitente, por lo menos quince (15) días escolares o lo equivalente de instrucción en los días asignados, el cual no tiene que ser consecutivo; (2) está restringido a la casa u hospital; (3) podrá participar en o beneficiarse de un programa de instrucción; (4) está bajo cuidado médico por motivos de enfermedad o lesión, la cual es grave, catastrófica o crónica; (5) puede recibir servicios de instrucción sin perjudicar la salud y seguridad del instructor u otros estudiantes con los cuales el instructor pudiese tener contacto; (6) el estudiante está inscrito en la escuela pública de kindergarten hasta doceavo grado antes de recomendarlo para los servicios en el hogar u hospitalizado, a no ser que el estudiante cumpla con los requisitos para admisión de acuerdo con las Reglas 6A-6.0.011, 6A-6.03012, 6A-0.03013, 6A-6.03014, 6A-6.03015, 6A-6.03016, 6A-6.0318, 6A-6.03021, 6A-6.0322, 6A-6.03023, 6A-6.0327, FAC; (7) Un padre o una madre o tutor legal o el cuidador del estudiante firma un acuerdo de cooperación con respecto a las políticas del programa e instrucción en el hogar u hospital. El estudiante muestra signos de necesitar educación especial.

PROCEDIMIENTOS PARA DETERMINAR ADMISIÓN

Los procedimientos para determinar admisión al programa cumplirán con la Regla 6A-6.0331, FAC. El plan de educación individual será desarrollado o modificado antes de que el estudiante sea asignado al programa de instrucción para estudiantes en el hogar u hospital de acuerdo con la Regla 6A-6.03028, FAC.

AUTORIZACIÓN PARA RETIRARSE DEL PROGRAMA

Antes de regresar a la escuela, se debe llevar a cabo una reunión en la oficina del personal autorizado para retirar a un estudiante del programa de instrucción para estudiantes en el hogar u hospitalizados. No se permite que el estudiante regrese a su escuela sin que el equipo de IEP se haya reunido y considerado su salida del programa. Los padres o tutor legal deben llamar al "Brucie Ball Educational Center" [Centro de Educación Brucie Ball] al (305) 514-5100 para hacer una cita para una reunión del personal autorizado cinco (5) días antes de que el estudiante regrese a la escuela. Los padres o tutor legal deben traer a la reunión o enviar por facsímil antes de la reunión, una autorización firmada por el médico que certifique que el estudiante puede regresar a la escuela y retirarse del programa de instrucción para estudiantes restringidos en el hogar u hospitalizados. Es posible también que el estudiante se retire del programa por las siguientes razones: la autorización médica del estudiante se expira; el estudiante ya no está restringido a la casa u hospital; el estudiante se va de vacaciones; el estudiante está empleado o participa en actividades extracurriculares.

INSTRUCCIONES GENERALES

1. Los padres o tutor legal proveerán un ambiente limpio, silencioso y bien ventilado para que el estudiante pueda
2. trabajar. Un adulto responsable debe estar presente cuando un(a) profesor(a) está proveyendo los servicios de instrucción en la casa.
3. Todos los visitantes, animales domésticos, hermanos o hermanas y otros niños estarán fuera de la habitación durante el período de instrucción.
4. Los padres o tutor legal deben establecer un programa de períodos de estudio diarios supervisados para completar las tareas.
5. El estudiante debe estar preparado para comenzar a trabajar cuando comienza la clase.
6. Los padres se pondrán en contacto con el(la) profesor(a) si tienen alguna pregunta sobre las tareas del(de la) niño(a).
7. Las citas con el médico se deben hacer en horas que no están programadas las clases del estudiante.
8. Estudiantes que reciben servicios de instrucción itineraria tienen que estar disponible entre las 8:00 a.m. y las 3:20 p.m. de Lunes a Viernes.

Iniciales del padre
o de la madre o tutor legal

POLÍTICA SOBRE LAS CALIFICACIONES PARA ENTRAR AL PROGRAMA

Los padres deben solicitar que las notas o calificaciones del estudiante de su escuela sean enviadas al personal de Servicios para Estudiantes de HHIP. A no ser que la inscripción al programa coincida con la terminación del período de calificación de nueve semanas, las notas del boletín solamente no son suficientes. Los profesores de la escuela del estudiante deben proporcionar las notas de las tareas completadas después de la fecha de emisión del último boletín de calificaciones. Es necesario que el padre o la madre o tutor del estudiante llamen o visiten la escuela.

ASISTENCIA

Debido a las políticas de asistencia estrictamente ejecutadas, solamente se emiten créditos por los cursos cuando se haya cumplido el mínimo de las horas de instrucción. Si su niño o niña falta alguna clase debido a una cita con el médico, es su responsabilidad obtener una nota del médico verificando que su niño o niña estuvo en la oficina del médico ese día. Las ausencias permitidas o excusadas serán solamente aquellas que se verifiquen con una nota del médico y después de que la oficina del programa de instrucción para estudiantes en el hogar u hospital haya recibido dicha nota. Esperamos que los estudiantes inscritos en el programa de instrucción para estudiantes en el hogar u hospital asistan a las clases aún cuando están enfermos con dolores de cabeza, catarros o resfriados, dolores de estómago, etc. Estas condiciones no son lo suficientemente crónicas o graves para permitir ausencia de las clases. Las ausencias que no son reportadas son ausencias inexcusables. Los padres o tutor legal deben reportar las ausencias al(a la) profesor(a) ambulante o de la tele-clase. Múltiples ausencias inexcusables requerirán intervención disciplinaria especial.

LIBROS DE TEXTO

A los estudiantes que participan en el programa de HHIP se les proporciona libros de texto y materiales de instrucción. Los padres deben firmar cuando reciban los libros y ser responsables si se pierden o si están dañados cuando los devuelven al Centro Brucie Ball.

PREPARACIÓN

El(la) profesor(a) asignará las tareas al terminar la visita o tele-clase. Se les recomienda a los padres a que ayuden a su niño o niña a que fijen una hora determinada para preparar su(s) tarea(s) cada día. El estudiante no puede avanzar satisfactoriamente a no ser que realice sus tareas diarias. Los padres no deben hacer las tareas asignadas a los estudiantes en ningún momento o tratar de corregir su trabajo, ya que esto no presenta el progreso verdadero del estudiante.

EMPLEO Y PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

No se permite trabajar o participar en actividades extracurriculares durante el período de tiempo que el estudiante está inscrito en el programa de instrucción para estudiantes en el hogar u hospital.

ACUERDO DE LOS PADRES

Certifico que mi niño(a) está restringido(a) a la casa u hospitalizado(a) y que cumpliré con las políticas del programa de instrucción para estudiantes restringidos en la casa u hospitalizados.

FIRMA DEL PADRE O DE LA MADRE O TUTOR LEGAL FECHA

ESCRIBA EL NOMBRE EN LETRA DE MOLDE

NÚMERO DE TELÉFONO DE CONTACTO



MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS
PWOGRAM ENSTRIKSYON POU MOUN MALAD KI RETE LAKAY/OSPITALIZE
AKÒ PARAN AK ELÈV

DEFINISYON YON ELÈV MALAD KI RETE LAKAY/OSPITALIZE

Yon elèv malad ki rete lakay/ospitalize se yon elèv ki gen yon dyagnostik medikal ousnon yon kondisyon sikyatrik ki grav ousnon ki katastrofik, ousnon yon maladi kronik, ousnon yon maladi ale vini ki koze pwoblèm medikal san sès ki fè elèv la kouche lakay li ousnon nan lopital epi li limite mouvman ak aktivite li yo pou lontan. Yon doktè lisansye (M.D. ousnon D.O.) dwe fè dyagnostik medikal anyèl la kòm yo dekrè nan dekrè lwa Florid pou moun ki pratike lamedsin nan Chapit 458 ak 459.

KONDISYON POU ELIJIBILITE

Yon elèv malad ki rete lakay/ospitalize ka elijib pou resevwa entriksyon espesyalize sa yo si kondisyon sa yo ranpli. Yon doktè lisansye dwe sètifye ke elèv la (1) atann pou li absan lekòl pou omwens kenz (15) jou konsekitif ousnon yon peryod de tan ki ekivalan ak tan lip ran pou yon klas, li pa nesèsè pou li konsekitif, akòz yon kondisyon fizik ousnon sikyatrik; (2) oblije rete lakay ousnon lopital; (3) Pral kapab patisipe ak benefisyè de yon pwogram entriksyon; (4) ap resevwa yon tretman medikal pou yon maladi ousnon yon frakti ki grav, katastrofik, ousnon kronik; (5) kapab resevwa sèvis entriksyon san li mete an danje sante ak sekirite pwofesè a ousnon sante lòt elèv pwofesè a vin an kontak apre; (6) Elèv la te nan yon lekòl leta ki gen jaden danfan jiska douzyèm gred anvan yo te refere li pou sèvis nan pwogram Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize omwens ke elèv la ranpli konsisyon pou elijib dapre Règ 6A-6.0.011, 6A-6.03012, 6A-0.03013, 6A-6.03014, 6A-6.03015, 6A-6.03016, 6A-6.0318, 6A-6.03021, 6A-6.0322, 6A-6.03023, 6A-6.0327, FAC; (7) Yon paran/responsab ousnon moun ki pran swen li dwe siyen konsantman konsènan pwosede Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize ak kooperasyon paran. Elèv la montre li bezwen edikasyon espesyal.

PWOSEDI POU DETÈMINE ELIJIBILITE

Pwosedi pou determine elijibilite dwe an akò ak règ nan lwa 6A-6.0331, FAC. Plan Edikasyon Endividyèl (IEP) la dwe devlope ousnon revise anvan yo mete elèv la nan pwogram Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize kòm lalwa mande dapre règ nan lwa 6A-6.03028, FAC.

RETIRE ELÈV LA NAN PWOGRAM NAN

Yon reynyon pou retire elèv la nan pwogram nan dwe fèt nan biwo Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize anvan elèv la retounen lekòl. Elèv yo pa gen dwa retounen nan lekòl zòn li a san yon reynyon IEP pou konsidere retire li nan pwogram nan. Paran/responsab yo dwe rele Sant Edikasyon Brucie Ball nan nimewo (305) 514-5100 pou mete yon randevou pou yon reynyon senk (5) jou anvan elèv la retounen lekòl. Ou dwe pote yon nòt doktè ki ba li pèmisyon pou retounen lekòl (Otorizasyon Doktè Pou Elèv la Sòti Nan Pwogram Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize) nan reynyon an ousnon fask li ba biwo Moun Mala ki Rete Lakay/Ospitalize anvan reynyon an. Nou ka retire yon elèv nan pwogram nan pou rezon ki swiv yo: Otorizasyon Medikal li espire; elèv la pa rete nan chanm li ousnon lopital; elèv la pral an vakans; elèv la patisipe nan aktivite apre lekòl.

ENFÒMASYON JENERAL

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Paran/responsab la dwe ba yon kote ki kalm, pwòp, ke gen bon ti lè kap rantrè kote elèv la ka travay. 2. Yon granmoun responsab dwe nan kay la chak fwa pwofesè a ap anseye nan kay la. 3. Tout vizitè, bèt, frè ak sè ak lòt timoun dwe rete andeyò chanm nan pandan pwofesè ap anseye. 4. Paran/responsab la dwe etabli yon orè chak jou pou sipèvize elèv la pandan li ap etidye pou li konplete devwa li. | <ol style="list-style-type: none"> 5. Elèv la dwe prepare pou li kòmanse travay kou klas la kòmanse. 6. Paran an pral kontakte pwofesè a si gen ankenn kesyon konsènan devwa elèv la. 7. Yo dwe fè randevou doktè nan lè ki pa gen klas. 8. Elèv pwofesè ki vwayaje bay sèvis dwe disponib pou resevwa lenstriksyon ant 8:00 a.m. ak 3:20 p.m. Lendi a Vandredi. |
|---|--|

Inisyal Paran

RÈGLEMAN KONSÈNAN NÒT POU ANTRE NAN PWOGRAM NAN

Paran yo dwe mande lekòl elèv la sòti a pou voye nòt elèv la ba anplwaye nan biwo sèvis elèv HHIP la. Sèlman si dat li antre a tonbe nan menm lè nèf-semèm fen semès la, kanè eskolè a sèlman pa sifi. Pwofesè nan lekòl nan zòn li sòti a dwe ba li nòt pou travay li konplete yo depi apre dènye kanè eskolè a. Paran an dwe rele ousnon vizite lekòl nan zòn elèv la.

PREZANS

Dapre règleman sou prezans nou ranfòse strikteman, nou bay kredi sèlman pou kou kote elèv la ranpli yon minimòm lè yo mande a. Si pitit ou manke yon klas akòz yon randevou medikal, se responsabite pa ou pou mande doktè a yon nòt pou verifye li te wè li nan klinik li jou sa a. Nap eskize absans li pou sèlman lè ki nan nòt doktè a e sèlman apre biwo Moun Malad Ki Rete Lakay/Ospitalize resevwa nòt la. Nou atann Elèv nan pwogram Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize pou vin nan klas menm lè yo malad ak tèt fèmal, grip, lestomak fèmal, etc.. Kondisyon sa yo pa kronik ousnon grav ase pou aksepte absan elèv la. Nou pap eskize yon absan si ou pa fè nou konnen. Paran/responsab dwe fè pwofesè ki vwayaje a ousnon pwofesè ki bay sèvis nan telefòn nan konnen elèv la ap absan. Nou pral pran aksyon kont anpil absans nou pa aksepte.

LIV

Nou ap bay elèv ki patisipe nan pwogram HHIP liv ak lòt materyèl pou enstriksyon. Paran yo dwe siyen pou yo epi aksepte pou responsab si yo pèdi ousnon si kondisyon yo deteryore lè yo retounen yo.

PREPARASYON

Pwofesè a pral bay devwa nan fen chak visit ounon klas nan telefòn nan. Nou ap mande w pou ede pitit ou jwen yon lè pou li prepare pou fè devwa sa yo. Omwens devwa sa yo fèt chak jou, li pap ka fè pwogrè ki satisfèzan. Paran yo pa dwe fè devwa pou elèv la nan okenn moman ousnon eseye korije devwa li pou li paske sa pap montre vrè pwogrè elèv la fè.

TRAVAY AK PATISIPASYON NAN AKTIVITE APRE LEKÒL

Elèv la pa dwe travay ak patisipe nan aktivite apre lekòl pandan li nan pwogram Moun Malad ki Rete Lakay.

AKÒ PARAN

Mwen sètifye pitit mwen rete nan chanm li ousnon nan lopital epi mwen pral obeyi règleman pwogram Moun Malad ki Rete Lakay/Ospitalize.

SIYATI PARAN/RESPONSAB LEGAL

DAT

EKRI NON OU

MOUN POU KONTAKTE

NIMEWO TELEFÒN